

## Minutes of the annual general meeting

### Mont-Tremblant Town Hall

**15th June 2019, 11 AM**

#### AGENDA

1. Opening of the meeting
2. Appointment of the chairman and secretary of the meeting
3. Reading and adoption of the agenda
4. Reading and adoption of the AGA minutes of June 16, 2018
5. Activity report of the board of directors 2018-2019
6. Adoption of the works and resolutions of the 2018-2019 board of directors
7. Presentation of the treasurer's report which has been reviewed by the auditor and adoption of the financial statements for the year 2018-2019. Presentation of budget forecasts for 2019-2020
8. Appointment of an auditor for the 2019-2020 fiscal year
9. Monitoring of lake health parameters, annual monitoring of riverbank health
10. Summer meeting on August 31, 2019
11. Varia and question period
12. End of the mandate of members of the executive - Maurice Giroux, Jocelyne Béland, Denis Bonneau and Jean Dion; confirmation of the mandate of Jon Mandel
13. Appointment of a president and secretary of election and elections
14. Closure of the meeting

1. Opening of the meeting at 11:05 a.m. after quorum has been established (see the attendance list in the appendix).

Mr. Giroux welcomes the AGA participants, introduces the members of the Board, as well as Mr. François Marcoux, Councilor (responsible for District 3), City of Mont-Tremblant, who will answer questions from residents.

#### 2 Appointment of the chairman and secretary of the meeting

Chairman: Maurice Giroux, resolution 15062019-1 proposed by Alain Lépine and seconded by André Béland

Secretary: Laure de Gouyon, resolution 15062019-2 proposed by André Béland and seconded by Manon Racette

#### 3 Reading and adoption of the agenda

Resolution 15062019-3 proposed by A. Lépine and seconded by Karl Mansour

4. Reading and adoption of the minutes of the annual general meeting of June 16, 2018

The AGA members, who received and read the minutes before the meeting, agree to accept it without modification or proofreading to save time.

Resolution 15062019-4 proposed by Micheline Boisselle and seconded by Mr. Racette

5. Activity report of the board of directors 2018-2019

The members of the Board report on the activities of the Board during 2018-2019, presented in the report which was given to the members of the Association before the AGA.

a. Maurice Giroux indicates that the CA met nine times and published the minutes of the meetings on the association's website at [www.lacduhamel.ca](http://www.lacduhamel.ca)

b. Maurice Giroux specifies that 11 water clarity test samples were taken during the summer period; the graph presented on the last page of the document given to residents illustrates the results, which reflect a deterioration in the middle of summer.

c. Alain Lépine reported on the visits that the members of the CA made to the owners of Lake Duhamel in order to distribute vignettes for the boats and to conduct a survey on their concerns.

Vessels not bearing a sticker must be checked to ensure that they have been washed before being launched. The CA has drawn up a list of boats on the lake, which makes it possible in particular to find the owners of the kayaks or pedal boats setting off adrift.

The CA also compiled the survey results, which highlight strong concerns about fast-moving boats causing large waves, as well as the spread of milfoils.

Céline Gagnon asks how to get new boat stickers. Alain Lépine confirms that the members of the Board during their visits will distribute the stickers to those who need them.

d. Alain Lépine indicates that the CA has a camera to record evidence of unreasonable and dangerous behaviors on the lake. He asked all residents to cooperate in this regard, taking photos and calling the police in the event of dangerous driving. Denis Bonneau specifies that photos can be taken by cell phone.

- e. Maurice Giroux spoke again to recall that the CA organized the annual friendly meeting of the members of the Association on September 1st. Thirty-six people attended.
- f. Maurice Giroux goes on to explain that the CA wrote to the Department of the Environment, with a copy to the municipal, provincial and federal authorities, to draw his attention about the problem at Lac Duhamel.
- g. Maurice Giroux adds that the members of the CA also met with a few people, to discuss various subjects: David Graham, deputy to the Federal government (restriction of powerful boats), Sandra Gagné (myriophylls, garbage collectors), Luc Brisebois (asphalting, reopening of 117, snow removal, RRVUB process), François Marcoux (RRVUB process), M. Davis (paving and reopening of 117), Vincent Causse (milfoils and RRVUB).
- h. Mr. Giroux spoke of communications by phone or email from CA members with Transport Canada (water ski course, inconvenient for many residents whose CA requests that it not be reinstalled), Bio.ca (myriophylls), Jean Desjardins (offenses) and various representatives of the City of Mont-Tremblant.
- A. Lépine contacted the police to find out if they could assign more patrol officers to moderate traffic and avoid waves causing damages and danger. He specifies that the Police Service will soon be replaced by the SQ. Mr. Marcoux intervenes by specifying that it is inaccurate, that the discussions are still in progress.
- i. Mr. Giroux indicates that he and Laure de Gouyon participated in the AGA of the Coalition for responsible and sustainable navigation. The coalition, founded by Will Dubitsky, is raising awareness of the link between algae and waves, which is confirmed by the tests carried out.
- j. Mr. Giroux continued by talking about the meeting with Transport Canada (TC) and the City of Mont-Tremblant in which he also participated with Laure de Gouyon, a meeting which dealt with the restriction process under the RRVUB. During the meeting in question, the TC representative, Isabelle Girard, clearly explained to the participants (Julie Godard, Director General of the City of Mont-Tremblant, Vincent Causse, François Marcoux and Robert Davis, of the City of Mont-Tremblant ) that the request for restriction under the RRVUB could not be presented by the Association. These requests must be submitted by municipal or provincial authorities.
- L. de Gouyon explained the six-step process used by Transport Canada for possible restrictions on the use of buildings: in the first step, residents, the Association or the municipality carry out a preliminary assessment of the problem. In the second step, the municipality prepares and submits to TC a formal request for restriction by presenting the sources and causes of the problem, the different options tested to try to solve it, the results of the public consultations it organized and the summary of regulatory impacts (cost-benefit analysis). In the third step, TC reviews the request.

In the fourth step, TC prepares a summary of the regulatory impact study. In the fifth step, if the restriction is deemed relevant, its terms are published in the Canada Gazette. At the sixth stage, the restriction is put in place. The process takes at least two years.

F. Marcoux clarifies that the City intends to appeal to the CRE in this regard next year.

A. Lépine mentioned the case of Lac Sainte-Marie, which is barely larger than Lac Duhamel and which followed the process in question. He noted that it is important to note the problems that arise and take supporting photos.

Giroux said the idea, for the moment, is to try to get along with local residents. The Association would like to have restrictions on the speed and type of boats, to avoid large-scale waves that cause damage.

Jean Dion argues that even electric boats can cause big waves.

Micheline Boisselle intervenes to say that the boats have been causing damage for years and that the problem has lasted. The boats are far too powerful today and are lifting mud. She notices a retreat from the shore. We have to act if we want to protect the lake.

A. Lépine replied that it is time to mobilize. All residents must go to the consultations which will be organized to express their opinion.

F. Marcoux mentioned that the City is working on a strategic plan, the fourth axis of which also concerns the lakes.

J. Leduc said that the process had been attempted in 2009, but at the time, residents had to bear all the costs. He congratulated the Board for having relaunched the project.

F. Marcoux clarified that the decision rests with TC and that there is no guarantee. The process is long and the ideal is to reach an agreement between users of the lake.

A. Lépine asked if the City could present a global file for all the lakes in its territory.

Mr. Giroux replied that, as TC clarified at the meeting, it is impossible. Consultations must be conducted individually for each lake.

J. Scalise intervenes to say that although the lake has a Code of Ethics, it has been 20 years that it has not been respected.

Karl Mansour claims that people opposed to powerful boats refuse to put water in their wine.

A. Lépine replied that the idea is to have a good understanding, but that the risk also comes from new boats that could be put on the lake in the absence of restrictions.

J. Scalise clarified that, moreover, the rule of 300 meters to respect environmentally is impossible to apply on the lake, because it is too small anyway.

k. Mr. Giroux then mentioned that the CA sent the owners of Lac Duhamel various letters during the fiscal year, concerning the water ski course, the monitoring of summer visits and compliance with the Code of ethics, as well as a letter welcome to new residents.

5

6 Adoption of the works and resolutions of the 2018-2019 board of directors

Resolution 15062019-5 proposed by A. Béland and seconded by Jacqueline Scalise

7 Presentation of the treasurer's report which has been reviewed by the auditor and adoption of the financial statements for the year 2018-2019. Presentation of budget forecasts for 2019-2020

Jocelyne Béland reports on the Association's treasury.

The opening balance was \$ 2,701.70 and the closing balance was \$ 2,286.21 (as of April 30, 2019), to which was added an investment of \$ 5,117.03 bearing interest with Caisse Desjardins.

Adoption of financial statements for 2018-2019

Resolution 15062019-6 moved by Jacques Leduc and seconded by Mr. Racette

8 Appointment of an auditor for the 2019-2020 fiscal year

Fabienne Haussy has once again agreed to take care of the audit of accounts in 2019-2020. The AGM approves his appointment.

Resolution 15062019-7 proposed by J. Scalise and seconded by J. Leduc

## 9 Monitoring of lake health parameters, annual monitoring of riverbank health

Mr. Giroux explained that Sandra Gagné left her job without having sent a report to the Association. The clarity of the water decreases during the summer, for water intakes made in the same places.

J. Leduc asked if the weather conditions were noted during the tests. Mr. Giroux confirms that they are.

A. Lépine specifies that the lake is running out of oxygen. Clarity has never been worse than that seen last year.

J. Scalise asked if the heat could have an influence. A. Lépine replied that a priori, no. He adds that turbulence problems affect the quality of drinking water.

F. Marcoux indicates that a report is available on the city's website for monitoring the lakes over five years. An organization was hired by the City to carry out a study. Lake Duhamel is oligotrophic, therefore more balanced. In summer, when it is warmer, the lake is less healthy.

Mr. Giroux added that runoff from sedimentation basins, septic problems and unpaved roads should also be monitored. In particular, the ditches should be redone.

F. Marcoux specifies that the inspector hired by the environment service has left his post. More staff are needed to fight the effects of climate change.

Isabelle Desmarteaux asks if it is possible to place canvases at the bottom of the lake, as in some other lakes, to block the milfoil. Mr. Giroux replied that a permit must be obtained from the Minister of the Environment. It is still possible to cut the algae, taking care to remove them from the water.

A. Béland insisted that unpaved roads were a problem and that waves stir up sediment.

## 10 Summer meeting on August 31, 2019

The meeting will take place at Alain Lépine's. A message giving more details will be sent shortly. In case of rain, it will be postponed until September 1st.

## 11 Varia and question period

I. Desmarteaux asked if the exit on the 117 would be reopened. M. Giroux replied that it should be this year and F. Marcoux confirmed it.

A. Béland asked if it would be possible to install a second buoy to mark the area without waves. AGA members agree. Resolution 15062019-8 proposed by A. Béland

and seconded by J. Scalise

Jacques Ouellet announced that his dock had been ripped off by the waves. A. Lépine replied that, unfortunately, the lake is too small for wave boats.

Manon Racette adds that they have had this chalet at the lake for 60 to 65 years. Bank erosion has been clearly visible in their homes since large boats arrived on the lake and since the government does not give them permission to do work to stop this erosion, they now have water under the cottage in spring.

J. Dion brings the question of garbage removals and would like to know why the trucks pass at 5 a.m. Are there no regulations to avoid noise at this time? F. Marcoux replied that the City had launched a call for tenders for the emptying and that it would be up to the company to choose the hour for the collection of garbage collectors. The City should have news on the matter in a month.

Mr. Giroux asked if compostable bags are accepted or not. F. Marcoux replied that he will check.

J. Scalise asked F. Marcoux if it would be possible to organize a meeting on compost. He replied that the City will think about it.

Mr. Marcoux goes on to say that the septic system verification program will resume this year. The City will no longer work with Agir pour la Diable for the protection of lakes, but with the Red, Small, Nation and Salmon Watershed Organization (OBVRPNS), which is an important player in the field. An update of the management policy for water uses and bodies is planned and the city invites the population to express themselves. Of the 14 lakes in the territory, only three are more than one square kilometer. The city is therefore considering banning petrol boats and limiting power and would like to know what the people think.

I. Desmarteaux asked if the value of the properties would not drop if the lake is not navigable. A. Lépine replied that it depends on the area of the lake. The Board of Directors will ask local residents to find out what they think of the city's project.

J. Leduc said he was skeptical because there were few accidents and the lake was healthy.

J. Ouellet indicated that the lake is in good health and wondered how the restrictions would be made. There should be a transition period. Collective rights take precedence over individual rights.

Jocelyne Béland mentions problems in their parking lot. A black car honks in front of his house at 11 p.m. As no one at the assembly knew who it was, Jocelyne Béland will continue her investigation and communicate with the owner.

Jon Mandel ends by presenting studies covering large lakes which confirm the damage caused by deep waves on fish and on the shores. However, the damage is even greater in our lakes, given its small area. The Water Sports Association and boat builders say they cannot prevent the boats from causing damage. If boat operators do not comply with official recommendations, they are in violation. After three offenses, they lose their license.

12 End of mandate of members of the executive - Maurice Giroux, Jocelyne Béland, Denis Bonneau and Jean Dion; confirmation of the mandate of Jon Mandel

Maurice Giroux, Jocelyne Béland and Denis Bonneau propose to stand for a new mandate. Their appointment is accepted by the AGA.

Resolution 15062019-9 proposed by A. Béland and seconded by Claude Racette

The appointment of Stéphane Lauzon is also proposed and accepted by the AGA.

Resolution 15062019-10 moved by Chantal Durocher and seconded by J. Béland

13 Appointment of a president and election secretary  
Not applicable

16 Closure of the meeting at 1:05 p.m.

Resolution 15062019-11 proposed by J. Scalise and seconded by A. Béland



Annex

List of Association members presents at the meeting

Béland, André	122 chemin du lac Duhamel
Béland, Jocelyne (CA)	122 chemin du lac Duhamel
Racette, Claude	120 chemin du lac Duhamel
Racette-Béland, Manon	120 chemin du lac Duhamel
De Gouyon, Laure (CA)	210 chemin du lac Duhamel
Desmarteaux, Isabelle	230 chemin du lac Duhamel
Gelfusa, Alexandre (CA)	235 chemin du lac Duhamel
Giroux, Louise	300 chemin du lac Duhamel
Giroux, Maurice (CA)	300 chemin du lac Duhamel
Nowlan, Paul	330 chemin du lac Duhamel
Philie, France	330 chemin du lac Duhamel
Mandel, Jon	416 chemin du lac Duhamel
Lépine, Alain (CA)	470 chemin du lac Duhamel
Ouellet, Jacques	500 chemin du lac Duhamel
Richer, Mario	510 chemin du lac Duhamel
Durocher, Chantal	545 chemin du lac Duhamel
Lauzon, Stéphane	550 chemin du lac Duhamel
Dion, Jean (CA)	20 chemin Ovila
Fortin, Normand	80 chemin Ovila
Boisselle, Micheline	150 chemin Ovila
Bonneau, Denis (CA)	160 chemin Ovila
Leduc, Jacques	180 chemin Ovila
Gagnon, Céline	190 chemin Ovila
Leblanc, Daniel	190 chemin Ovila
Mansour, Karl	235 côtes des Intrépides
Desrochers, Vincent	20 impasse du Galet
St-Hilaire, Vicky	20 impasse du Galet
Scalise, Jacqueline	10 impasse Scalise
Total :	

**22 addresses et 28 residents**

**8 proxies :**

Jean-Marc Bélanger  
Ginette Leblanc  
David Hong  
Ronald Lavigne

Josée Major  
Randy Stevenson  
Doreen Croll  
Marie-Claude Lebeuf